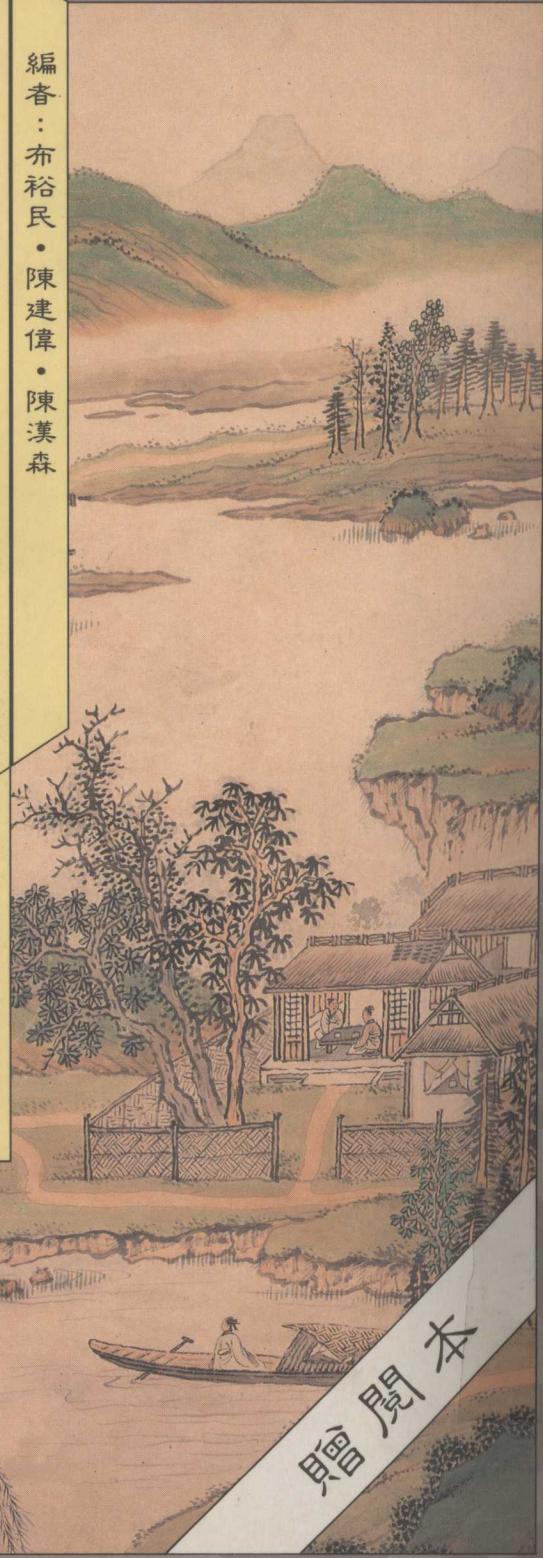


教師手册

中國語文  
第七冊

顧問：張雙慶・鄧仕樑・盧瑋鑾

編者：布裕民・陳建偉・陳漢森



衣  
體

中  
國  
語  
文  
教  
師  
手  
冊

第七冊

編者：

陳建偉  
布裕民  
陳漢森

顧問：

張雙慶  
鄧仕樑  
盧瓊鑾



启思出版有限公司  
一九九一



---

中國語文 第七冊

© 啓思出版有限公司 1991

第一次印刷 1991

ISBN 0 19 584985 X

ISBN 0 19 585247 8

版權所有。本書任何部分之文字及圖片，  
如未獲啟思出版有限公司允許，不得用任  
何方式抄襲或翻印。

---

出 版：啟思出版有限公司

總發行：牛津大學出版社

香港鰂魚涌糖廠街和域大廈

承 印：良友印刷有限公司

香港西灣河道 9 至 11 號

---

鳴 謝

本書部分照片蒙下列機構、人士慨允轉載，  
謹此致謝。

三聯書店（香港）有限公司

中華書局（香港）有限公司

中國特稿社

白先勇先生

吳汝寧先生

博益出版集團有限公司

## 編輯要旨

一、本書根據香港課程發展議會一九八八年頒佈的「中國語文科課程綱要」而編寫。

全書分十冊，供中一至中五學生使用。

二、高中各課，悉依「課程綱要」指定的順序編排。每課並有以下項目：

- (1) 作者：提供作者生卒年、籍貫、重要生平事迹及重要著作資料。
- (2) 題解：提供文章出處及寫作背景資料，解釋文章題目，簡介文體特點及文章主旨等。
- (3) 學習重點：就形式和內容兩方面，提出各課文的學習重點。形式方面包括寫作技巧、修辭知識、語法知識、標點符號等。內容方面主要提示文章的內容大要和與該課有關的德育及公民教育的問題。
- (4) 預習：這部分以訓練學生的自學能力為目的，設計多類題目如問答題、填充題、表解、詞語解釋及朗讀錄音等，幫助學生備課。
- (5) 課文：選用筆畫標準的楷書排印。課文之上加印行號，方便查閱。
- (6) 注釋：依據學生程度，決定所需注釋的字詞，並附注音。如要釋句，則先釋句，後釋詞，然後注音。注釋務求精簡，不作繁瑣的徵引。如有典故，則作必要的簡述。一句中有多個詞語需要注釋，則同列於一個注釋號碼之下，注釋號碼編於句末，避免過分斷裂文句。注音方面，粵音以直音注音，如無淺白的同音字可供注音，則用同聲母、同韻母的字注音，並加附聲調說明，國音以「漢語拼音方案」注音。

(7) 問題討論：兼具與課文內容及形式有關的討論題目，題目設計切合中學會考的需要。部分問題附有提示，引導學生思考。問題設計除針對語文知識外，也有關於社會及德育方面的問題。

(8) 應用練習：包括各類語文運用練習，如文言知識、語法、修辭、類型寫作、閱讀理解等，可作為堂上討論或家課之用。舉凡「課程綱要」中列舉的教學項目，及各種形式的練習，均恰當地安排於各課之中。

(9) 課文總結：每課均以表解形式，協助學生總結課文。此部分旨在訓練學生分析、歸納和整理課文的能力。

(10) 學習活動：提供多項可行的學習活動，使語文學習的形式更豐富。教師可酌量採用。

三、書後附「語文教學重點分佈表」。教師可因應學生的程度和需要，參考該表，擬訂教學計劃。

四、本書附精美插圖，以提高學生的學習興趣，幫助學生理解課文。

五、本書編寫，務求配合教學需要。但使用時，仍有待教師視實際情況，斟酌採用。疏漏之處，尚祈不吝指正。

# 目錄

一	以畫為喻	葉紹鈞
二	曹刿論戰	左 傳
三	花 潮	李廣田
四	敬業與樂業	梁啟超
五	醉翁亭記	歐陽修
六	驀然回首	白先勇
七	出師表	諸葛亮
八	新詩三首	聞一多
	也許	
	再別康橋	
	聽陳雷士的琴箏	

語文教學重點分佈表

黃國彬	徐志摩	聞一多	諸葛亮	白先勇	歐陽修	梁啟超	李廣田	左 傳	葉紹鈞
164		137	119	86	71	54	32	18	1
		222	209	201	191	186	180	170	167

# 以畫為喻

葉紹鈞

## 引起動機建議：

1 張貼若干圖畫在黑板上，

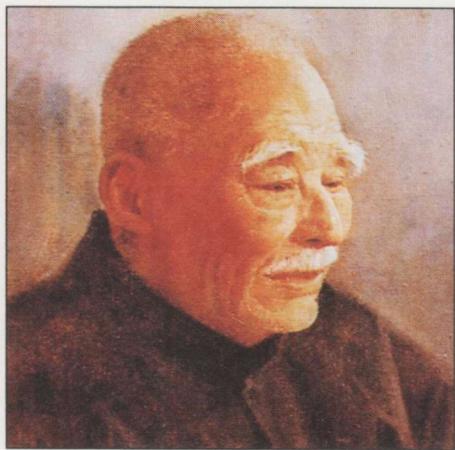
請學生分辨哪些是實用性的圖畫，哪些是藝術性的圖畫。

2 請學生翌日帶回一段實用性的文字，一段藝術性的文字，並請他們準備從「實用」和「表現感興」兩個角度，略作說明。

葉紹鈞（一八九四年至一九八八年），又名聖陶，江蘇省吳縣人。現代著名作家和教育家。一九一一年中學畢業後，曾任教於小學、中學和大學，又曾編《中學生》、《小說月報》和《婦女雜誌》等刊物。一九二一年與茅盾、鄭振鐸等人組成文學研究會。一九二三年任上海商務印書館編輯。一九四九年後出任出版總署副署長、教育部副部長、人民教育出版社社長、中國文聯委員等職。一九八八年於北京病逝。

葉紹鈞組織文學研究會時，與鄭振鐸、周作人等共同提出文學「爲人生」的主張，在他的作品中，也認真地實踐了這個主張。此外，他的童話集稻草人和古代英雄的石像，開拓了我國童話創作的園地。他的長篇小說倪煥之（一九二九年出版），通過一個小學教員倪煥之從五四以來的思想改變，反映了一個時代的面貌，在近代文學史上有很高的評價。葉紹鈞熱心於語文教育，對語文教學和教材規範化方面有很大貢獻，這方面的作品有精讀指導舉隅、略讀指導舉隅；和夏丏尊合著的有文心、文章講話、閱讀與寫作。

葉紹鈞的創作態度嚴肅認真，文筆簡練靈活，樸實自然，語言凝煉精緻，有「優秀的語言藝術家」之稱。



▲ 葉聖陶畫像（靳二平作）

葉聖陶和他子女葉至善、  
葉至美、葉至誠

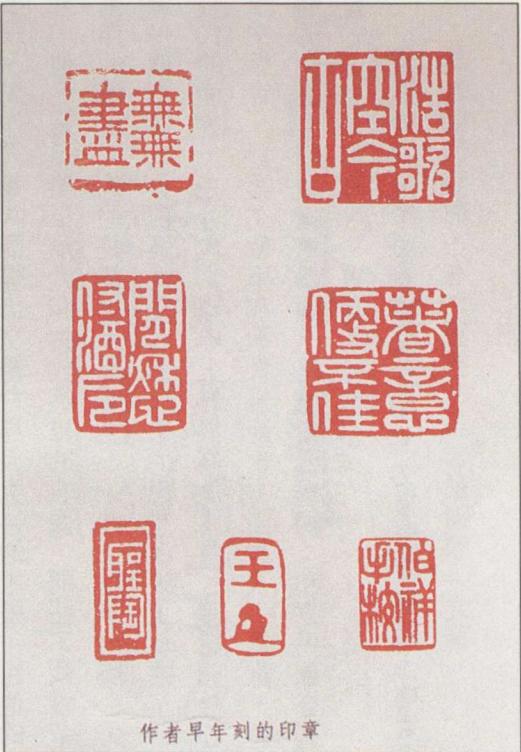
葉聖陶早年刻的印章



▲葉聖陶和夫人胡墨林（一九一九年）



▲由左起：王伯祥、  
葉聖陶、顧頡剛



## 題解

本篇選自西川集。西川集是作者抗戰時在四川從事教育和編輯工作時所寫的散文和雜文，於一九四五年出版。

葉紹鈞曾在小學、中學、大學教過書，又有改革教育的熱心，還做過多年編輯，常接觸文藝，所以他很愛寫一些談教育和有關寫作的文章。這些文章，形式多樣，手法新穎，或隨感、或對話、或小議小論、或雜談，文筆生動流暢，語調溫和親切，很受青年學生歡迎。

以畫為喻便屬這一類文章，作者用繪畫的方法來說明作文的道理。圖畫和文藝都是藝術，兩者有相通的地方。前者用顏色和線條來表達，後者用文字來表達。二者又同樣可以為實用而作，或為表達一時的感興而作，因此作者便從二者相同之處入手，用繪畫來比喻寫作，提出寫作一方面要技藝純熟，另一方面要有真切感受的觀點。這樣用比喻的方法來說明文藝的道理，讀者便很容易明白。

## 學習重點

1 寫作手法的認識：設喻、舉例。見「問題討論」第6題，「應用練習」第3題。

2 認識繪畫與文藝相通的地方。見「課文」。

2

畫實用性的圖畫，首先須把畫的東西看得明白，認得確切。其次，還得練成熟習的手腕。畫藝術性圖畫的條件，第一，見到須是真切的見到。第二，要能以自己的感興為中心，對材料作一番選擇取捨的工夫。第三，要練成熟習的手腕。

3 繪畫的人，先要能畫實用性的圖畫，然後才能畫藝術性的圖畫。兩種圖畫之中，藝術性的圖畫的程度較深。

### 主旨：

以畫來比喻文字，說明兩種不同性質的文字（普通文字和文藝）的作用、要求和先後深淺。

## 預習

1

細閱課文，然後完成下表：

圖畫的種類	例子
爲實用而繪畫的畫	動植物書中的圖、建房屋或建花園的圖。
爲藝術而繪畫的畫	象徵超然不羣的人格的柏樹的圖。能表現美的和諧的老頭兒的像。

2

畫實用性的圖畫要有甚麼條件？畫藝術性的圖畫要有甚麼條件？

3 繪畫的人，通常較早練成的是實用性的圖畫還是藝術性的圖畫？兩種圖畫哪一種程度較深？試翻查詞典，找出下列句子中有•的詞語的意義：

(1) 要讓住在別地的朋友知道房屋花園是怎麼個光景。情況。

(2) 那高高向上的氣派。姿態和氣勢。

(3) 對材料加一番選擇取捨的工夫。對適用的加以保留、採用，對不適用的予以放棄。

(4) 工細的畫來，不如粗粗幾筆來得好。工整細緻。

## 課文

### 段旨：

1 實用性的畫的功能。

咱們畫圖，有時候為的實用。編撰①關於動物植物的書籍，要讓讀者明白動物植物外面的形態跟內部的構造，就得畫種種動物植物的圖。

練：

(1) 看得明白，認得確切。

(2) 練成熟習的手腕。

10

這類圖決不能隨便亂畫。<sup>(1)</sup>首先須把畫的東西看得明白，認得確切。譬如畫貓罷，牠的耳朵怎麼樣，牠的眼睛怎麼樣，你如果沒有看得明白，認得確切，怎麼能下手？隨便畫上豬的耳朵，馬的眼睛，那是個怪東西，決不是貓；人家看了那怪東西的圖，決不能明白貓是怎樣的動物。所以，要畫貓先得認清貓。<sup>(2)</sup>其次，還得練成熟習的手腕<sup>(4)</sup>，心裏想畫貓，手上就得畫成一隻貓。像貓這種動物，咱們中間誰還沒有認清？可是咱們不能個個人都畫得成一隻貓；畫不成的原因，就在乎熟習的手腕沒有練成。明知道貓的耳朵是怎樣的，眼睛是怎樣的，可是手不應心<sup>(5)</sup>，畫出來的跟知道的不相一致，這就成了豬的耳朵，馬的眼睛，或者甚麼也不像了。所以，要畫貓又得練成從心所欲的手段<sup>(6)</sup>。

① 編撰：編寫，寫作。撰，粵音賺，國音zhuàn。

② 動機：推動人從事某種行為的念頭。

③ 功能：事物或方法所發揮的作用。

④ 手腕：這裏指手法，技巧。

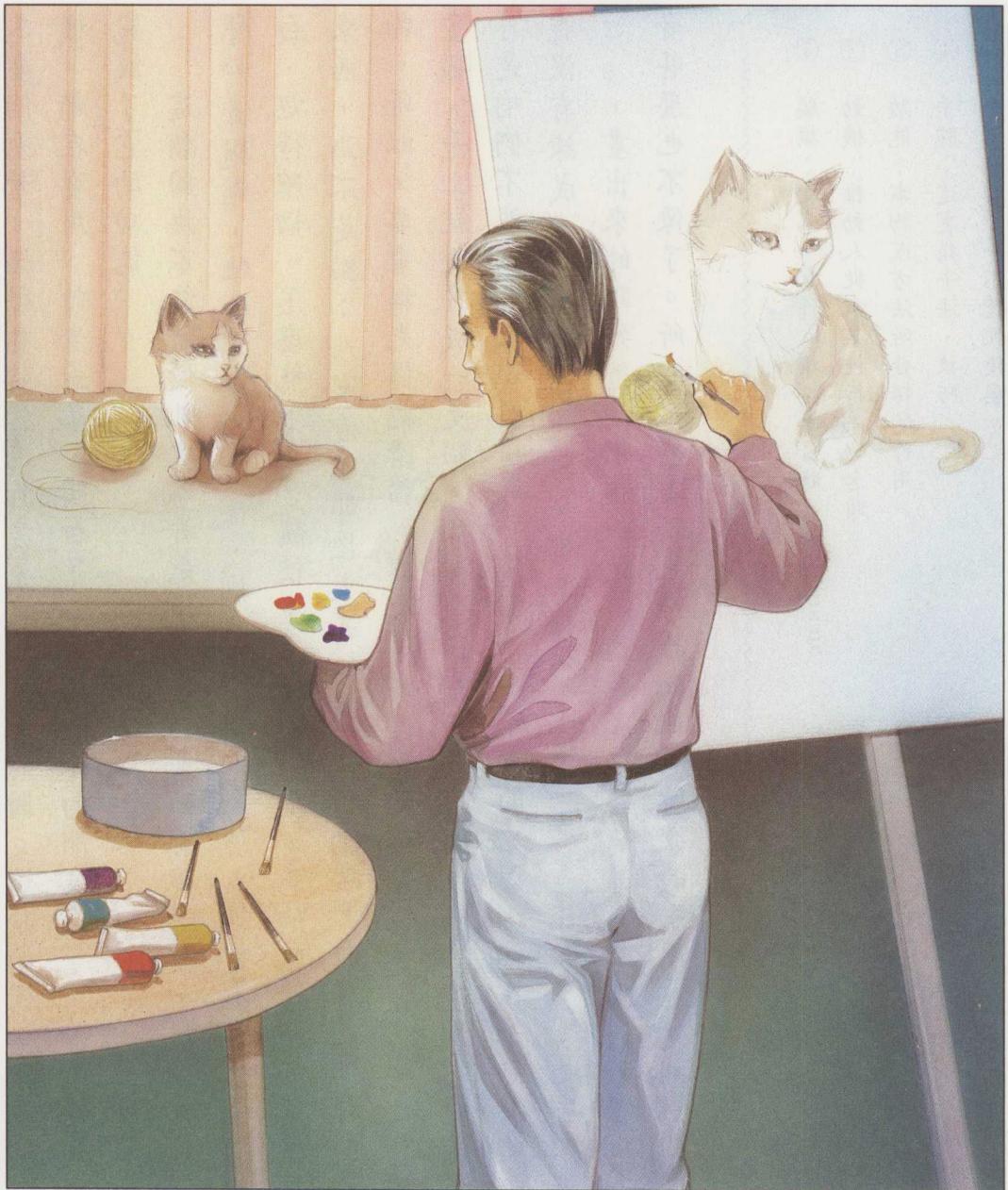
⑤ 手不應心：手不聽從使喚。

⑥ 從心所欲：心中想甚麼，便能做到甚麼。手段：這裏指手法，技巧。

修建一所房屋或者佈置一個花園，要讓住在別地的朋友知道房屋花園是怎麼個光景，就得畫關於這所房屋這個花園的圖。這類的圖，繪畫的動機<sup>(2)</sup>都在實用。讀者看了，明白了；住在別地的朋友看了，知道了，就完成了它的功能<sup>(3)</sup>。

以畫為喻

◆ 爲實用而繪畫——只須見甚麼畫甚麼



幹<sup>⑦</sup>，他的面部的器官，他的蓬鬆的頭髮跟鬍子，線條都非常之美，配合起來是一個美的和諧<sup>⑧</sup>，咱們要把那美的和諧表現出來，就動手畫那個老頭兒的像。走到一處地方，看見三棵老柏樹，那高高向上的氣派，那倔強矯健<sup>⑨</sup>的姿態，那蒼然藪然<sup>⑩</sup>的顏色，都彷彿是超然不羣<sup>⑪</sup>的人格的象徵；咱們要把這一點感興<sup>⑫</sup>表現出來，就動手畫那三棵老柏樹的圖。這類的圖，繪畫的動機不為實用，可以說無所為<sup>⑬</sup>；但也可以說有所為，為的是表出咱們所見到的一點東西，從鄉下老頭兒跟三棵老柏樹所見到的一點東西——就是「美的和諧」、「彷彿是超然不羣的人格的象徵」。

#### 4 畫藝術性的畫所需要的鍛

(1) 須是真切的見到。

10

這類的圖也不能隨便亂畫。第一，見到須是真切的見到。人家說那個鄉下老頭兒很美，你自己不加辨認，也就跟着說那個鄉下老頭兒很

⑦ 軀幹：這裏指身形。

⑧ 美的和諧：配合得很好，使人得到美的感受。

⑨ 倔強矯健：堅強不屈，強壯有力。

⑩ 蒼然藪然：青翠、油潤的樣子。

⑪ 超然不羣：有超越出尋常人的神態，與尋常人不同。

⑫ 感興：心中所興起的感受。

⑬ 無所為：沒有特殊的目的。為，粵音胃，國音wei。

(2)

對材料作選擇取捨。

美，這就不是真切的見到。人家都畫柏樹，以為柏樹的挺拔之概<sup>(14)</sup>值得畫，你就跟着畫柏樹，以為柏樹的挺拔之概值得畫，這就不是真切的見到。見到不真切，實際就是無所見，無所見可是也要畫，結果只畫了個鄉下老頭兒，畫不出那「美的和諧」來；只畫了三棵老柏樹，畫不出那「彷彿是超然不羣的人格的象徵」來。必須要把整個的心跟事物相對，又把整個的心深入事物之中，不僅認識它的表面，並且透達它的精

蘊<sup>(15)</sup>，才能夠真切的見到些甚麼。有了這種真切的見到，咱們的圖才有了根本，才真個值得動起手來。<sup>(2)</sup>

第二，咱們的圖既以咱們所見到的一點東西為根本，就跟前一類的圖有了不同之處：前一類的圖只須見甚麼畫甚麼，畫得準確就算盡了能事；這一類的圖為要表示咱們所見到的一點東西，就得以此為中心，對材料加一番選擇取捨的工夫。這種工夫如果做得到家，那麼，雖然確有見到，也還不成一幅好圖。那老頭兒的一把鬍子，工細的畫來，不如粗粗的幾筆來得好；那三棵老柏樹交結着的檼枝，照樣的畫來，不如刪去了來得好；這樣的考慮就是所謂選擇取捨的工夫。做這種工夫有個標準，就是咱們所見到的一點東西。跟這一點東西沒有關係的，完全不要；足以表出這一點東西的，不容放棄；有時為了要增加表出的效果，還得以意創造<sup>(16)</sup>。而這種工夫的到家不到家，關係於所見的真切不真切；所以愈見真切，選擇取捨愈有把握，有時幾乎可以做到無所容心<sup>(17)</sup>的境界。第三，跟前邊說的一樣，得練成熟習的手腕。所見在心，表出在手腕，手腕不熟習，根本就畫不成圖，更不用說

20

15

10

好圖。這個很明白，無須多說。

(3) 練成熟習的手腕。

5 兩種繪畫的比較：

(1) 在次序上有先後。

(2) 在程度上有深淺。

6 點明主題：以畫比喻文

字，指出普通文字跟文藝作品的分別。

5

像，畫得準確，怎麼能在一幅畫中表出咱們所見到的一點東西？必須能畫前一類圖，才可以畫後一類圖。這就是次序有先後。<sup>(2)</sup>前一類圖只憑外界的事物，認得清楚，手腕又熟，就成。後一類圖也憑外界的事物，可是根本卻是咱們內心之所見；憑這一點，它才成為藝術。這就是程度有深淺。這兩類圖咱們都要畫，看動機如何而定。咱們要記載物象<sup>(18)</sup>，就畫前一類圖；咱們要表出感興，就畫後一類圖。

我的題目「以畫為喻」，就是借圖畫的情形，來比喻文字。前一類圖好比普通文字，後一類圖好比文藝<sup>(19)</sup>。普通文字跟文藝，咱們都要寫，看動機如何而定。為應付實際需要，咱們得寫普通文字；如果咱們有感興，有真切的見到，就得寫文藝。普通文字跟文藝次序有先後，程度有深淺。寫不出普通文字的人決寫不成文藝；文藝跟普通文字原來是同類的東西，不過多了一點咱們內心之所見。至於熟習的手腕，兩方面同樣重要；手腕不熟，普通文字跟文藝都寫不好。手腕要怎樣才算熟？

⑯ ⑮ ⑭ ⑬ 挺拔之概：直立而高聳的氣概。

⑮ ⑯ ⑭ 精蘊：精微深奧的內容。

⑯ ⑰ ⑯ ⑯ 以意創造：用自己的心意去創造。

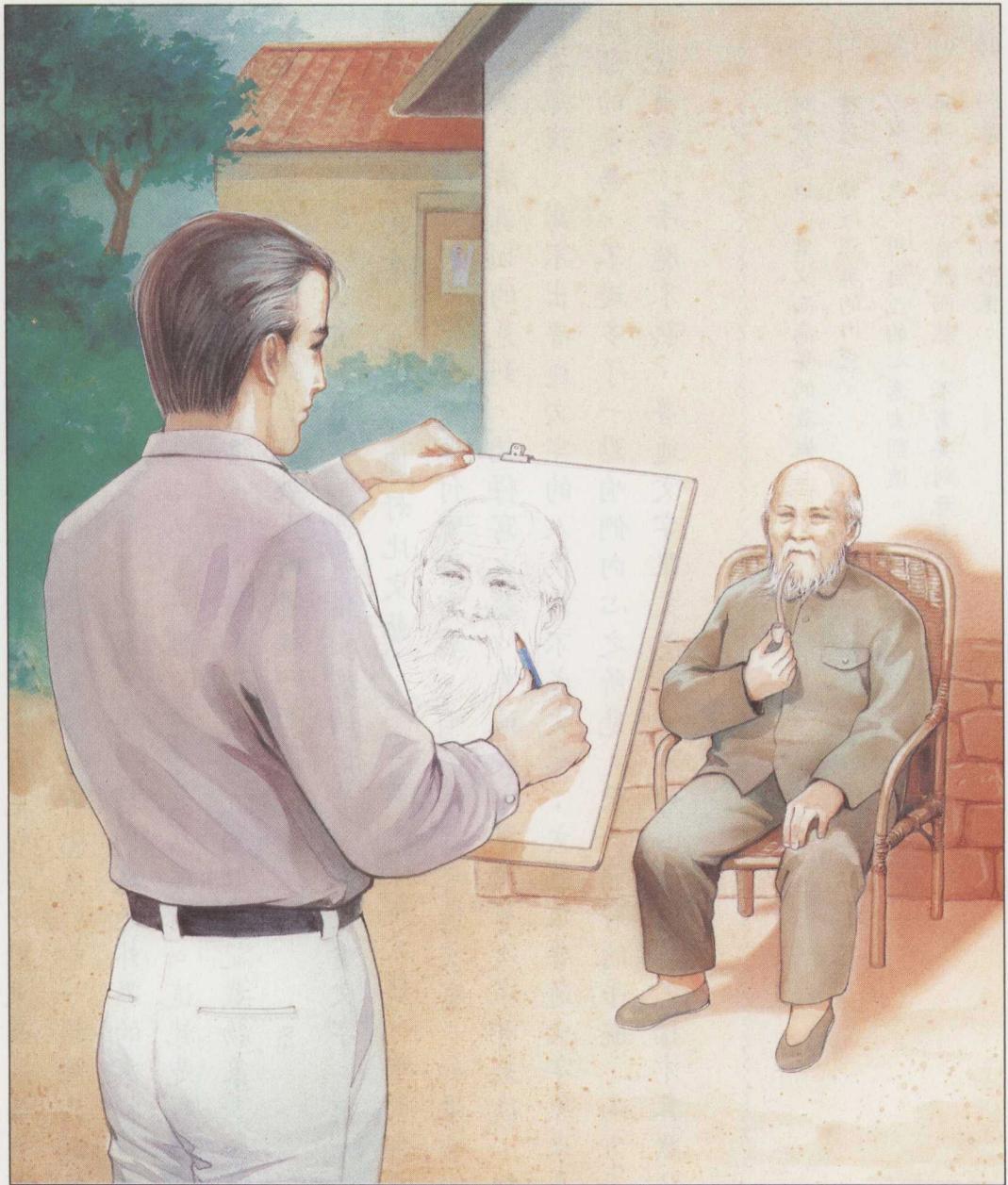
⑰ ⑯ ⑯ 無所容心：自然而然，不需要刻意去思考。

⑱ ⑯ 物象：事物的形象。

⑲ 文藝：指文學藝術，包括散文、詩歌、小說、戲劇等文藝作品。

以畫為喻

► 為藝術而繪畫——畫家要選擇取捨材料



要讓手跟心相應，自由驅遣<sup>②0</sup>語言文字，想寫個甚麼，筆下就寫得出個甚麼，這才算是熟。我的話即此為止。

②0 驅遣：驅使、差遣，即運用的意思。

### 問題討論

答案見頁167。

- 1 作者認為要根據甚麼來分辨爲實用而繪的畫和爲藝術而繪的畫？繪畫這兩類畫的要求有甚麼不同？
- 2 為藝術而繪畫時，畫家怎樣用眼？怎樣用心？怎樣用手？
- 3 繪畫和作文，有甚麼相通的地方？
- 4 作者舉出哪兩個爲實用而繪畫的例子？哪兩個爲藝術而繪畫的例子？多舉例子有甚麼好處？
- 5 作者舉出甚麼例子，說明以下的道理？用例子來幫助說明道理，有甚麼好處？
  - (1) 繪畫要練成熟練的手腕。
  - (2) 對材料加一番選擇取捨的工夫。
- 6 這篇文章，作者用了設喻說理的方法。
  - (1) 作者借圖畫來比喻甚麼？
  - (2) 作者借實用性的圖畫來比喻甚麼？
  - (3) 作者借藝術性的圖畫來比喻甚麼？
  - (4) 作者怎樣把本體和喻體的關係說出來？
- 7 作者把表達文章主題的部分放在最後一段，採用這樣寫法有甚麼要注意的地方？（提示：文章大部分篇幅都在寫喻體，怎樣才可使讀者不至於誤把喻體當作主體？）